Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 29 (1967)

Heft: 15

Rubrik: Aus den Sektionen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Aus den Sektionen

Sektion Aargau

Veranstaltungen Winter 1967/68

Thema Nr. 1:

«Die rechtliche Seite des Maschinenkaufes» (Vertrag, Garantie, Meinungsverschiedenheiten) — Podiumsgespräch zwischen den Herren Dr. Rohr, Sekretär der Landwirtschaftsdirektion; K. Schib, kant. Maschinenberater, sowie je einem Vertreter des schweiz. und aarg. Traktorverbandes.

Thema Nr. 2:

«Richtungsblinker an Zugmaschine und Anhänger als Selbstschutz für den Fahrer» (Eignung und Entstörung) — Lichtbildervortrag von Hrn. Werner Bühler, Kursleiter, Riniken.

Thema Nr. 3:

«Unterhalt und Entstörung an 2- und 4-Takt-Diesel- und -Benzinmotoren» Vortrag von Hrn. Adj.-Uof. H. Sieber, Windisch.

Thema Nr. 4:

Lehrdemonstration über Schleuder-Düngerstreuer (Einsatz, Regulierbarkeit, Fehleinstellungen) — Leiter: K. Schib, kant. Maschinenberater.

Bezirk Aarau

Di. 16.1.1968, 20.00 Uhr: Restaurant Waldegg, **Muhen** — **Thema Nr. 3**
Mo. 29.1.1968, 20.00 Uhr: Restaurant Bad, **Gränichen** — **Thema Nr. 2**

Bezirk Baden

Do. 11.1.1968, 20.15 Uhr: Restaurant Adler, **Birmenstorf** — **Thema Nr. 2**

Bezirk Bremgarten:

Frei. 12.1.1968, 20.15 Uhr: Gasthof Rössli, **Wohlen** — **Thema Nr. 2**

Bezirk Brugg

Do. 18.1.1968, 20.00 Uhr: Hotel zum Roten Haus, **Brugg** — **Thema Nr. 1**
Abendkurse am Kurszentrum in Riniken
(Leitung: Herren W. Bühler und H. U. Fehlmann)
Di. 6.2.1968, 20.00 Uhr: Die Funktion und Entstörung der elektr. Anlage am Traktor
Di. 13.2.1968, 20.00 Uhr: **Thema 2**
Di. 20.2.1968, 20.00 Uhr: Bremsen an Zugfahrzeug und Anhänger
(100% Betriebsbereitschaft durch richtige Pflege)
Do. 25.1.1968, 20.00 Uhr: **Thema 3**

Bezirk Kulm

Di. 9.1.1968, 20.00 Uhr: Hotel Bären, **Reinach** — **Thema Nr. 1**

Bezirk Laufenburg

Frei. 12.1.1968, 20.00 Uhr: Restaurant Sternen, **Mettau** — **Thema Nr. 3**
Frei. 26.1.1968, 20.00 Uhr: Hotel Rebstock, **Frick** — **Thema Nr. 1**

Bezirk Lenzburg

Do. 28.12.1967, 20.15 Uhr: Restaurant Marti, **Othmarsingen** — **Thema Nr. 3**

Bezirk Muri

Do. 18.1.1968, 20.00 Uhr: Hotel Ochsen, **Muri** — **Thema Nr. 3**
Mo. 12.2.1968, 13.30 Uhr: bei der Grastrocknerei, **Muri** — **Thema Nr. 4**

Bezirk Rheinfelden

Mo. 5.2.1968, 13.30 Uhr: in der Reithalle, **Möhlin** — **Thema Nr. 4**

Bezirk Zofingen

Mo. 8.1.1968, 13.30 Uhr: bei der landw. Genossenschaft, **Strengelbach** — **Thema Nr. 4**

Bezirk Zurzach

Di. 16.1.1968, 20.00 Uhr: Restaurant Löwen, **Schneisingen** — **Thema Nr. 3**
Di. 9.1.1968, 20.00 Uhr: Restaurant Sonne, **Leuggern** — **Thema Nr. 2**

Sektion St. Gallen

Führerprüfungen für landwirtschaftliche Motorfahrzeuge

Wir verweisen erneut auf den Bundesratsbeschluss über landwirtschaftliche Motorfahrzeuge und Anhänger, Traktoren, Arbeitskarren, Motorkarren und Motoreinachser (letztere nur, wenn sie zum Ziehen von Anhängern benützt werden). Gemäss Artikel 4 und 5 des zitierten Bundesratsbeschlusses dürfen landwirtschaftliche Motorfahrzeuge auf öffentlichen Strassen nur von Personen gelenkt werden, die das 14. Altersjahr vollendet haben. Personen unter 18 Jahren benötigen zum Führen von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen auf öffentlichen Strassen seit 1. Januar 1963 einen Führerausweis.

Der Traktorverband veranstaltet im Kanton St. Gallen ab Ende Januar 1968 wieder Ausbildungskurse mit anschliessenden Prüfungen durch die kantonale Motorfahrzeugkontrolle. Jugendliche, die im Laufe des Jahres 1968 das 14. Altersjahr vollenden (Jahrgang 1954), werden bereits an die Kurse zugelassen, erhalten nach bestandener Prüfung den Führerausweis aber erst nach Vollendung des 14. Altersjahres.

Die Kursorte werden auf Grund der Anmeldungen festgelegt und den Kursteilnehmern rechtzeitig bekanntgegeben. Anmeldeformulare können bei der Geschäftsstelle in Züberwangen (Telefon 073/4 00 35) oder bei den Kreisobmännern des Traktorverbandes bezogen werden und müssen vollständig ausgefüllt bis spätestens 31. Dezember 1967 zurückgesandt werden.

Traktorverband St. Gallen

Unter Bezugnahme auf die obige Bekanntmachung möchten wir die Interessenten höflich bitten, den Anmeldetermin pünktlich einzuhalten. Nur so ist es auch uns möglich, die Prüfungen fristgerecht anzusetzen. Wer die Frist versäumt, hat kein Anrecht auf separate Behandlung.

Motorfahrzeugkontrolle St. Gallen

Sektion Zürich

Das Strassenverkehrsamt des Kantons Zürich teilt mit:

Neue Vorschriften für Motorfahrräder und Kleinmotorräder

Der Bundesratsbeschluss vom 10. März 1967 über Motorfahrräder und Kleinmotorräder bringt folgende wesentliche Neuerungen:

1. Alle Motorfahrräder müssen ab 1. Juli 1967 mit einer Sicherung gegen Diebstahl versehen sein. Mit der Diebstahlssicherung muss ein Rad oder die Lenkung blockiert werden können. Ist eine derartige Sicherung am Fahrzeug nicht fest eingebaut, so genügt ein Schliesskabel oder eine Schliesskette.

   Wir bitten alle Halter von Motorfahrrädern, das Fahrzeug beim Abstellen gegen Diebstahl zu sichern. Sie können damit Schaden und Unannehmlichkeiten vermeiden.

2. Motorfahrräder, die so geändert wurden, dass sie den Vorschriften nicht mehr entsprechen, können von den Behörden sichergestellt werden.
3. Nach den neuen Strafbestimmungen macht sich auch strafbar, wer Teile zur unzulässigen Verwendung an Motorfahrrädern verkauft (z. B. verstellbare Vergaserdüsen).

Wir benützen die Gelegenheit, um an folgende Vorschriften zu erinnern:

1. Autobahnen und Autostrassen dürfen mit Motorfahrrädern und Kleinmotorrädern nicht befahren werden.
2. Der graue Kontrollausweis für Motorfahrräder ist immer mitzuführen.
3. Motorfahrräder dürfen nur von Personen geführt werden, die das 14. Altersjahr vollendet haben. Zudem haben Fahrzeugführer unter 18 Jahren stets einen Personalausweis, am besten eine Identitätskarte, auf sich zu tragen.

Wir danken allen, die sich bemühen die Vorschriften korrekt einzuhalten.